



**PLAN ESTRATÉGICO DE ICANN  
DE JULIO DE 2010 A JUNIO DE 2013**

## **ICANN**

*Un mundo. Una Internet. Una conexión para todos.*

ICANN es una organización global compuesta por partes interesadas que coordina el sistema de nombres de dominios (DNS) de Internet y las direcciones en beneficio de los usuarios de Internet de todo el mundo, al habilitar una Internet única e interconectada. Las políticas elaboradas por la comunidad de ICANN rigen a más de 180 millones de nombres de dominio, la asignación de mil millones de direcciones de red, y apoyan diariamente a un billón de búsquedas del DNS en 240 países y territorios, conectando a mil millones de equipos, teléfonos y otros dispositivos de Internet. La seguridad cibernética del DNS es la prioridad número uno. ICANN también administra el protocolo de redes y los registros de parámetro para el IETF que apoyan el funcionamiento y la evolución ordenada de Internet. El liderazgo y la credibilidad de ICANN derivan de la colaboración con miles de empresas, personas y participantes gubernamentales en la gestión global de Internet y el desarrollo de políticas. Al trabajar arduamente en la información, la misión de la coordinación centralizada de ICANN es fundamental para la continuidad del éxito de Internet.

ICANN es una organización sin fines de lucro con 140 empleados y una financiación anual de 64 millones de dólares.

## Plan estratégico de ICANN (2010 a 2013): cuatro áreas de enfoque estratégico

*Trabajando para... Un mundo. Una Internet. Una conexión para todos.*

	Seguridad y estabilidad del DNS	Elección, competencia e innovación de los consumidores	IANA y las operaciones clave	Un ecosistema saludable de Internet
Objetivos estratégicos	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Tiempo de actividad del DNS al 100%</li> <li>•Disminución del uso indebido del DNS</li> <li>•Operaciones más seguras del dominio de primer nivel (TLD)</li> <li>•Mejora en la flexibilidad del DNS ante los ataques</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Conexión para todos</li> <li>•Aumento de las opciones de TLD en más idiomas</li> <li>•Disminución del uso indebido de registros</li> <li>•Aumento de la competencia en la industria</li> <li>•Aumento de los registros válidos</li> <li>•Medidas sólidas de cumplimiento</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Operaciones sin errores de la Autoridad para números asignados de Internet (IANA)</li> <li>•Mejora en la flexibilidad</li> <li>•Celebración del contrato a largo plazo de las funciones de IANA</li> <li>•Procesos estables de TLD</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Una Internet global y unificada</li> <li>•Participación de todas las partes interesadas</li> <li>•Mejora en la responsabilidad y transparencia</li> <li>•Mayor confianza en la gestión de ICANN</li> </ul>
Trabajo de la comunidad	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Extensiones de seguridad del sistema de nombres de dominio (DNSSEC)</li> <li>•Consideración del uso indebido de registros</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>•IDN</li> <li>•Nuevos gTLD</li> <li>•Tareas de IPv4/IPv6</li> <li>•Acreditación de registradores</li> <li>•Estatuto de los derechos del registrante</li> <li>•Datos de Whois/Datos internacionales del registro</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Control del rendimiento</li> <li>•Estudio de ampliación de la raíz</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Aumento de la participación</li> <li>•Contribución de los foros internacionales</li> <li>•Revisión de las SO y los AC</li> </ul>
Proyectos estratégicos	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Implementación de DNSSEC</li> <li>•Establecimiento del DNS CERT</li> <li>•Planificación y ejercicios de contingencia</li> <li>•Absorción de IPv4 e IPv6</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Implementación de los nombres de dominio internacionalizados (IDN)</li> <li>•Implementación de los nuevos TLD</li> <li>•Control de IPv4/Liderazgo de IPv6</li> <li>•Mejora en los procesos de las políticas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Actualización de la infraestructura de IANA</li> <li>•Control de la ampliación de raíz</li> <li>•Fortalecimiento de las operaciones y presencias internacionales</li> <li>•Fortalecimiento del apoyo de SO y AC</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Implementación de revisiones de la afirmación</li> <li>•Esfuerzos para cumplir con los compromisos</li> <li>•Implementación de los informes de impacto</li> <li>•Participación en los diálogos para la gestión de Internet, incluido el Foro para la gestión de Internet (IGF)</li> </ul>
Trabajo del personal	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Plan de contingencia</li> <li>•Capacitación sobre los ccTLD</li> <li>•Respuesta colaborativa</li> <li>•Actividades educativas sobre ccTLD y la gestión de riesgos en los países en vías de desarrollo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Cumplimiento</li> <li>•Apoyo de la Organización de apoyo (SO) y el Comité asesor (AC)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>•IANA</li> <li>•Apoyo de la Junta Directiva</li> <li>•Operaciones financieras</li> <li>•Operaciones de seguridad y contingencia</li> <li>•Operaciones de la raíz L</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Liderazgo basado en ideas</li> <li>•Participación del foro internacional</li> <li>•Creación de capacidades y fortalecimiento de asociaciones en el ecosistema</li> <li>•Fortalecimiento del compromiso regional</li> </ul>

Múltiples partes interesadas – Colaboración – Ámbito internacional – Transparencia – Responsabilidad

# Estabilidad y seguridad del DNS

La estabilidad y la seguridad del Sistema de nombres de dominio (DNS) son prioridades fundamentales para la comunidad de ICANN y para los usuarios de Internet de todo el mundo. Ellas constituyen los elementos clave de la misión de ICANN. El uso indebido del DNS y los ataques contra éste y contra otra infraestructura de Internet aumentan constantemente. A fin de garantizar dichos elementos fundamentales para el DNS, como la seguridad, la estabilidad y la flexibilidad, ICANN debe trabajar en asociación con otros que participen en los aspectos más generales de estas cuestiones.

Desde su creación, la comunidad de ICANN ha trabajado para mejorar la seguridad, la estabilidad y la flexibilidad del DNS. En los próximos años, esta actividad en curso incluirá analizar la implementación de Extensiones de seguridad del sistema de nombres de dominio (DNSSEC).

En el transcurso de este plan, ICANN se centrará en un conjunto clave de iniciativas estratégicas.

ICANN continuará con el apoyo a la implementación de DNSSEC. DNSSEC mejora el nivel de autenticación de las solicitudes de DNS y reduce el riesgo de conductas malintencionadas. Para conocer el progreso del trabajo de ICANN, visite <http://www.root-dnssec.org/>.

ICANN trabajará en asociación con otras organizaciones para desarrollar un enfoque hacia la implementación de un DNS CERT a fin de abordar una de las cuestiones más amplias en cuanto a la seguridad de Internet. Este sistema permitiría una respuesta más coordinada y eficaz a los incidentes y ataques en el DNS. Además, ICANN trabajará con la comunidad de Internet para mejorar la planificación y los ejercicios de contingencia con el objeto de abordar los riesgos y las amenazas al DNS.

ICANN continuará fortaleciendo la seguridad, la estabilidad y la continuidad de sus propias operaciones. Seguirá trabajando en conjunto para proteger la integridad del DNS global en las iniciativas, como la capacitación para los operadores de ccTLD. Además, mejorará la colaboración con la seguridad global del equipo y la respuesta de la comunidad a un incidente.

De acuerdo con este fin, los objetivos de ICANN serán:

- Tiempo de actividad del DNS al 100%
- Disminución del uso indebido del DNS
- Operaciones de TLD más seguras
- Mejora en la flexibilidad del DNS ante los ataques

## Competencia, confianza, elección e innovación

Durante el transcurso de este plan, una lista objetivo de iniciativas estratégicas reforzará el trabajo de ICANN para promover la competencia, la confianza, la elección y la innovación.

La misión de ICANN incluye la coordinación de la operación y la evolución del sistema del servidor de nombres de raíz DNS para que cuando exista un acceso, todos puedan conectarse. Uno de los valores clave de ICANN es introducir y promover la competencia en el registro de los nombres de dominio, siempre que resulte práctico y beneficioso para el interés del público.

El trabajo continuo para el desarrollo de políticas de la comunidad y el personal de ICANN es una parte integral de este esfuerzo, en particular, el trabajo que fortalece la confianza del consumidor en el sistema de registro de nombres de dominio. Durante el transcurso de este plan, las tareas principales de la comunidad serán introducir los nuevos Dominios de primer nivel (TLD), los Nombres de dominio internacionalizados (IDN) (incluido el proceso acelerado de ccTLD de IDN), los datos de Whois y los datos de registro internacional y abordar el uso indebido del registro, la acreditación del registrador y los derechos del registrante. El personal de ICANN asistirá a las organizaciones de apoyo y a los comités asesores en estos esfuerzos. El proceso de planificación operativa de ICANN aborda las acciones específicas de la comunidad y del personal en estas áreas.

El trabajo de ICANN sobre los IDN y los nuevos TLD en los próximos tres años incluirá los desafíos técnicos y los problemas de la política significativos. La comunidad de ICANN los analizará a medida que aparezcan.

ICANN coordina los registros y registradores del DNS mediante los contratos. Los esfuerzos para mantener y mejorar la tarea de cumplimiento de contratos de ICANN continuarán durante este período.

Otro esfuerzo importante durante el transcurso de dicho plan será controlar el agotamiento de las direcciones IPv4 y la adopción de las direcciones Ipv6, con pasos para alentar la adopción de IPv6 para que los usuarios de todo el mundo obtengan acceso a un espacio suficiente de direcciones.

En el transcurso de este plan, ICANN trabajará con la comunidad para mejorar los procesos de la política. Entre los aspectos cruciales estarán los esfuerzos de promoción para mejorar la participación en reuniones sobre la política, para mejorar la accesibilidad de información sobre los problemas de la política y para aumentar el uso de datos en el proceso de desarrollo de políticas (tanto para diseñar una política como para medir su impacto).

De acuerdo con este fin, los objetivos de ICANN son:

- Conexión para todos
- Aumento de las opciones de TLD en todos los idiomas
- Disminución del uso indebido de registros
- Aumento de la competencia en la industria
- Aumento de los registros válidos
- Medidas sólidas de cumplimiento

## IANA y operaciones clave

ICANN se compromete a continuar con el nivel de excelencia en la función de la Autoridad para números asignados de Internet (IANA) y otras operaciones clave. La complacencia no es una opción; ICANN busca la mejora continua en el rendimiento y en el cumplimiento de su responsabilidad de confianza pública para la comunidad global de Internet.

El trabajo continuo de la comunidad y del personal en esta área incluye controlar el rendimiento, la escalabilidad de la raíz y los esfuerzos del personal centrados en las operaciones clave y de IANA, el apoyo de la Junta Directiva, las operaciones financieras, las operaciones de la raíz L y los servicios de apoyo general.

Los primeros objetivos en el transcurso de este plan incluyen llevar a cabo mejoras en la capacidad de servicios dentro de la Autoridad para números asignados de Internet (IANA) y celebrar un contrato a largo plazo de las funciones de IANA; ICANN administra la función de IANA desde 1998 y se compromete a continuar con las mejoras en dicha área. Durante los próximos tres años, ICANN hará una inversión significativa en mejorar la función de IANA. Se incluirán más mejoras en los procesos, así como avances en la seguridad. IANA también se beneficiará de un fortalecimiento de la infraestructura de TI principal de ICANN. La experiencia de ICANN y el beneficio de estos avances mejorarán notablemente la función continua de IANA de ICANN.

En el transcurso de este plan, hay muchos factores que aumentarán la carga en el sistema de identificador único, entre ellos, una comunidad global cada vez más conectada, un número de dispositivos que aumenta rápidamente y la introducción de Nombres de dominio internacionalizados (DIN) y nuevos Dominios de primer nivel (TLD). Una importante responsabilidad para ICANN será controlar la ampliación de la zona de raíz como resultado de dicho crecimiento y aportar comentarios para el proceso de TLD.

Una implicación de los nuevos gTLD e IDN, en particular, es que ICANN deberá fortalecer sus operaciones y su presencia internacionales a fin de prestar niveles adecuados de servicio a las partes interesadas de todo el mundo, al trabajar en varios idiomas y en varias zonas horarias. En los próximos tres años, ICANN fortalecerá y generará la capacidad y la presencia necesarias para prestar mejores servicios de acuerdo a las demandas de su comunidad global.

Otro objetivo importante es mantener o mejorar los estándares de servicio en todas las medidas clave durante el transcurso de este plan, incluida la gestión del impacto de nuevos gTLD y nuevos ccTLD de IDN. Al finalizar este plan, el objetivo es que la incorporación y la administración de nuevos TLD sean estables y se integren a las operaciones normales.

Dentro de este marco, ICANN buscará administrar sus recursos de manera responsable con especial atención en reducir los costos, siempre que sea posible.

De acuerdo con este fin, los objetivos de ICANN son:

- Operaciones de IANA sin errores
- Mejora en la flexibilidad
- Celebración del contrato a largo plazo de las funciones de IANA
- Procesos estables de TLD

## Un ecosistema saludable de Internet

ICANN es responsable de la coordinación técnica del sistema de nombres de dominio de Internet (DNS) y direcciones en beneficio de los usuarios de Internet de todo el mundo. Como tal, cumple una función importante respecto de los problemas más generales de Internet. En particular, ICANN busca cooperar con otras organizaciones en cuanto a los problemas, como el software malicioso y el correo basura, que preocupan a los usuarios de Internet pero que van más allá de la misión de ICANN.

ICANN también trabaja para garantizar que se escuchen todas las opiniones de las diferentes partes interesadas sobre los problemas de Internet. ICANN participa activamente en los debates acerca de la gestión de Internet y articula las opiniones de nuestra comunidad diversa compuesta por múltiples partes interesadas. Además, ICANN contribuye con una amplia gama de debates relacionados con la gestión de Internet en asociación con otras organizaciones. ICANN continuará con sus esfuerzos para aumentar la participación, el liderazgo de ideas y las contribuciones en los foros y los debates internacionales sobre la gestión de Internet, incluidos el Foro para la gestión de Internet organizado por las Naciones Unidas y otros foros intergubernamentales. Será muy importante continuar con los proyectos y las asociaciones actuales (p. ej., la Sociedad Internet y los Registros regionales de Internet) dados los distintos foros y las evoluciones en los debates sobre la gestión de Internet.

ICANN también se esfuerza por alcanzar niveles ejemplares de responsabilidad y transparencia, y busca llevar los mismos estándares altos a todos los aspectos del ecosistema de Internet.

A través de la Confirmación de compromisos, firmada en 2009, ICANN cuenta con un número de obligaciones. En el transcurso de dicho plan, ICANN busca honrar estas obligaciones, incluida la implementación de las revisiones de la comunidad y los informes del impacto de todas sus decisiones más importantes.

Los estatutos de ICANN exigen la revisión continua de sus Organizaciones de apoyo y los Comités asesores correspondientes con el objeto de garantizar mejoras continuas en la estructura y la responsabilidad de la organización para las partes interesadas.

ICANN continuará trabajando para fortalecer el compromiso regional en asociación con las organizaciones correspondientes (para conocer ejemplos de los MOU de asociaciones, consulte: <http://www.icann.org/en/global-partnerships/mous/>). El programa de becas y los esfuerzos de desarrollo de capacidades, a través de la capacitación y en asociación con otras organizaciones, son áreas importantes del trabajo de la comunidad y del personal, particularmente para los países en vías de desarrollo que continuarán formando parte de este plan.

Fortalecer la participación del público, incluidas las medidas que esto implica, en una parte importante del trabajo de ICANN. Lo anterior también se refleja en la existencia del Comité de participación pública de la Junta Directiva de ICANN.

De acuerdo con este fin, los objetivos incluirán garantizar:

- Una Internet global y unificada
- Participación de todas las partes interesadas
- Mejora en la responsabilidad y transparencia
- Mayor confianza en la gestión de ICANN